

The president's congratulatory message for the fiscal 2020 graduation ceremony

Congratulations to all of you who are graduating today. I am truly proud of you.

Last winter we were all hit by a very strong punch called Covid 19. In an instant, we found ourselves living in a different world.

We must respond to changes in the environment and keep on living with determination. How can we do that? To all of you who are graduating today, I want to tell you the secret. It is to read newspapers every day.

To be more specific, we must read newspapers critically. We mustn't just accept what's written there. By reading critically, we protect our minds by developing immunity to control by outside forces. In other words, reading newspapers is like a vaccine for the mind.

To improve the immunity of our minds, it's important to consider things from multiple angles and to think critically about them. Reading widely provides the foundation for that. I recommend that you talk with your friends and family members about the newspaper articles and columns you've read, and discuss them together. Through this sort of daily training, you will quickly become immunized from being deceived by others.

While it is important to keep up with the news through social media, it is from newspapers that we can pick up hints about how we should interpret those events. When problems arise, newspapers sort out the various opinions and views of the people reacting to them.

By reading different opinions, it gives us the opportunity to revise our own way of thinking, while at the same time helping us to build up self-confidence. By making this a regular practice, we can deepen our understanding of various ways of thinking, improve our insights, and develop a mind that can adapt to changes in the environment.

There are many things we in Japan must learn from the confused responses from various countries and regions around the world when they first experienced Covid 19. For example, there were different attitudes toward having lockdowns of cities. The Japanese government has succeeded to a certain extent in preventing the spread of the virus. They've done this mainly by reducing contact between people through mild requests for self-restraint without coercion or penalties. Even so, the efficient control of medical institutions has not been so successful. While Japan professes to be a nation of

science and technology, the reality is that it couldn't even develop its own vaccine. What is the background to these issues? Newspapers provide ways to think about them.

We can empathize with and be curious about different ways of thinking, but we can also be hostile toward them or reject them. We tend to feel more comfortable with people who have similar ideas and tastes to ours, but there can be a danger in that. Sometimes there's a risk if everyone thinks and acts the same.

I would like to recommend that you read not only Japanese newspapers, but also newspapers from other countries. It's good to do that even once a month. Get a newspaper like the New York Times and take a look at all the pages, including the advertisements. You can pick up lots of ideas that way. In the book review section, for example, you'll find reviews and recommendations of newly published books written by all kinds of people. Reading those reviews may inspire you to go to a bookstore and look for some of those books.

Finally, what I want you to remember is this:

Reading newspapers gives you immunity.

Reading newspapers is a vaccine for your mind.

If you make it a habit to think carefully about everything and try to determine what is true, all of you can become Critical Thinkers. In that way, you will be free from bias and prejudice, and you will not have to worry about having your mind controlled by AI algorithms. You will be able to face changes in the environment and live with determination.

You will soon be stepping out into a new world.

Enjoy the great adventures of life!

Congratulations on your graduation.

令和 2(2020)年度学位記授与式

学長式辞(和訳)

本日、卒業を迎えた皆さん、卒業ならびに修了、誠におめでとうございます。私は皆さんを心から誇りに思います。

私たちは、昨年冬に Covid 19 という強烈なパンチを喰らい、一瞬にして、異なる世界に住むことになりました。

環境の変化に対応しながら、逞しく生きる。どうすれば、それが可能になるのでしょうか？ 今日卒業する皆さんに、その秘訣をぜひ伝授したいと思います。それは、新聞を毎日読む、ということです。

具体的には、記事内容を鵜呑みにせず、批判的に新聞を読む習慣を身につけることです。それは外敵から私たちのマインドをまもるための免疫力を高める、心のワクチンとなるのです。

心の免疫力を高めるためには、モノゴトを多角的、批判的に見て、考えることが大事であり、多様な読みものを通じてその力が形成されていきます。読んだ新聞記事やコラムについて、友達や家族と話し合い、意見交換をしてください。このような訓練を日々積むことで、騙されないための免疫力がみるみるうちに高まるのです。

SNS で素早くニュースを知ること大事ですが、そのニュースをどのように解釈すべきかを考えるヒントが、新聞にはあります。ある問題が起きた時、それを受け止める人々の様々な意見や見方が整理されています。自分と異なる意見を読むことによって自分の考えを修正したり、自信を深めたり、逆に取り入れたりすることができるのです。それらを繰り返すことで、様々な考え方に対する理解度が深まるとともに、洞察力が磨かれ、環境の変化に適応するマインドを持つことが可能になります。

世界中の人々が初めて体験し、混乱を招いた Covid19 対応では、国や地域によって違いがあり、私たちの住む日本が考えなければならないヒントがたくさんあります。例えば、ロックダウン都市封鎖に対する考え方です。日本政府は私たちに対して、人と人との接触を減らすために強制力や罰則がない穏やかな自粛要請を行い、それは感染拡大の防止にある程度成果が出ていると考えられます。その一方で、医療機関の効率的コントロールはうまくいっていません。科学技術立国を標榜しながら国産ワクチンの実用化に至らない実情も明らかになりました。これらの背景には何があるのでしょうか？ それらを考えるヒントが新聞にはあるのです。

私たちは多様な考え方に共感や好奇心を持つこともありますが、拒否反応や敵意を覚えることもあります。考えや好み似たもの同士が集まっている方が気が楽になる傾向があるようですが、ここに罠があります。同質性は時としてリスクになるのです。

日本の新聞だけではなく、海外の新聞も読んでみてください。1 か月に一度で良いからニューヨークタ

イムズなど広告を含めて全体を眺めてみるのです。例えば、読書欄には様々な人たちが新しく出た本の感想文、推薦文を載せているのでこれを読むと本屋さんに行きたくなります。

最後となりますが、このように覚えてください。「新聞を読むことは、すなわち心のワクチン、予防接種です」と。あらゆるモノゴトを慎重に考えることを習慣化し、真偽を見極めようとすれば、皆さんは Critical Thinker になれます。それにより、偏見や先入観から解放され、AI の支配下に置かれる心配はなく、環境の変化に対応しながら、逞しく生きていけるのです。

皆さんはまもなく、新しい世界へ一歩を踏み出します。

人生の大いなる冒険を楽しんでください!

卒業おめでとう。

神田外語大学
学長 宮内 孝久